

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 32 (1996)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

7000 Exemplare, monatlich, 32. Jahrgang
 7000 exemplaires mensuels, 32^e année
 7000 esemplari, mensile, anno 32^o



Herausgeber SPV
 Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP
 Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion
 Édition et rédaction
 Casa editrice e redazione

Redaktionsteam «Physiotherapie»:

Equipe de rédaction:
 Team redazionale:
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Zeitungskommission:

Commission de la revue:

Commissione del giornale:

Käthi Stecher (Präsidentin)
 Physiotherapieschule, Kantonsspital
 8208 Schaffhausen
 Claudine Beuret, Courtetelle
 Margrith Pfister, Luzern
 Daniela Ravasini, Sorengo

Nachdruck / Reproduction / Riproduzione

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion
 Production
 Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern
 Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente
 Abonnements
 Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Abonnementspreise:

Inland Fr. 84.– jährlich
 Ausland Fr. 108.– jährlich

Prix de l'abonnement:

Suisse Fr. 84.– par année
 Etranger Fr. 108.– par année

Prezzi dell'abbonamento:

Svizzera Fr. 84.– annui
 Estero Fr. 108.– annui

Nr. 5, Mai 1996

Inserate
 Annonces
 Inserzioni

Inseratenverwaltung:

Gestion des annonces:

Gestione inserzioni:

Agence WSM, «Physiotherapie»
 Postfach, 8052 Zürich
 Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

Inseratenschluss Stellenanzeiger

und «zu verkaufen/zu vermieten»:

Délai des annonces d'emploi et à vendre/ à louer:

Termine degli annunci di lavoro

e «vendesi/affittasi»:

am 10. des Erscheinungsmonats

le 10 du mois

il 10 del mese

Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:

Délai des annonces, autres cours, congrès:

Termine degli annunci, altri corsi, congressi:

am 1. des Erscheinungsmonats

le 1 du mois

il 1 del mese

Insertionspreise

Prix des insertions publicitaires

Prezzi delle inserzioni

Seiten und Seitenteile:

Pages et fractions de pages:

Pagine e pagine parziale:

1/1	Fr. 1359.–	1/4	Fr. 452.–
1/2	Fr. 794.–	3/16	Fr. 358.–
3/8	Fr. 717.–	1/8	Fr. 264.–

Stellenanzeigen und

«zu verkaufen/zu vermieten»:

Offres d'emploi et rubrique

«à vendre/à louer»:

Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

1/1	Fr. 1293.–	3/16	Fr. 342.–
1/2	Fr. 757.–	1/8	Fr. 252.–
1/4	Fr. 429.–	1/16	Fr. 162.–

Wiederholungsrabatt:

Rabais pour insertions répétées:

Ribassi per le ripetizione inserzione:

3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

Editorial / Editorial / Editoriale

Vermehrte Zusammenarbeit in der Physiotherapie
 Collaboration accrue dans la physiothérapie
 Maggiore collaborazione nella fisioterapia

3

Praxis

Die konservative physiotherapeutische Behandlung
 der Plexus-brachialis-Parese



In einer retrospektiven Studie mit 18 ehemaligen Patienten mit einer geburtstraumatischen Plexus-brachialis-Parese im Zentrum der Kinderheilkunde der Universitätsklinik Frankfurt untersuchten wir die Auswirkung von intensiver Physiotherapie auf den Funktionszustand des betroffenen Armes gegenüber einer nicht therapierten Kontrollgruppe. Ein signifikanter Unterschied zwischen der Therapie- und der Kontrollgruppe konnte nicht gefunden werden. Insbesondere konnten die erwarteten Erfolge intensiver Vojta-Therapie nicht demonstriert werden.

Seite 29

Prothèses articulaires totales

Der Kopf, der schmerzt, ist nicht immer ein «Kopfschmerz»

20

Pressione intraarticolare negativa:

Significato biologico e funzionale

24

Die konservative physiotherapeutische Behandlung
 der Plexus-brachialis-Parese

29

Rééducation du pied bot varus équin congénital
 par la méthode des attelles de Bertrand

32

Die Notwendigkeit des neuen Führens in der Physiotherapie

38

Verband / Fédération / Federazione

Tarifwesen / Tarifs / Tariffe

40

Aktivitäten / Activités / Attività

44

Dialog / Dialogue / Dialogo

51

Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie

58

Kurse / Tableau de cours / Corsi

62

Stellenanzeiger / Service d'emploi / Anunci di lavoro

76

BDF ● ● ●

Beiersdorf
 medical

4142 Münchenstein

Acrylastic®
Elastoplast®
Leukotape®
Tricoplast®

Schmerzfreies Sitzen ist oft nur eine Frage der richtigen Körperhaltung.

...und die bessere Haltung eine Frage der richtigen Sitzgelegenheit.

Für schmerzfreies Sitzen THERGOfit

Higa, Chur

10.05. - 19.05.1996

Therapeuten erhalten Spezialpreise

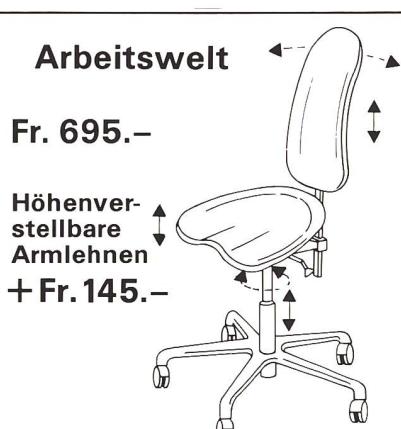
- Verlangen Sie unsere Detail-Unterlagen mit Referenzliste.
- THERGOfit-Eigenprodukte 3 Wochen gratis zur Probe.
- Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bad Ragaz.
- Wir führen das STOKKE-Sortiment, Massagestühle und viele weitere Hilfsmittel für Rückenpatienten.
- Spesenfreie franko-Haus-Lieferung.
- 2 Jahre Produkte-Garantie.



Auto

Fr. 198.-

Die erfolgreiche Sitzmulde als Sitzhilfe auf alle bestehenden Sessel.



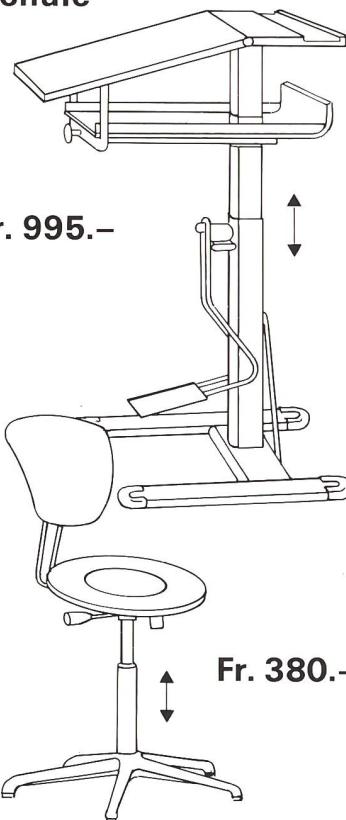
Arbeitswelt

Fr. 695.-

Höhenverstellbare Armlehnen + Fr. 145.-

Der Orthofit-Arbeitsstuhl mit der berühmten THERGOfit-Form, für eine bessere Körperhaltung.

Schule



Fr. 995.-

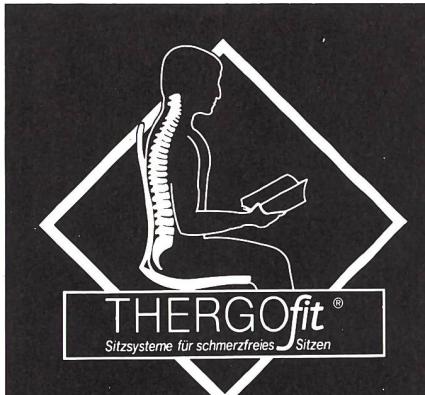


Wartezimmer

Fr. 495.- gepolstert

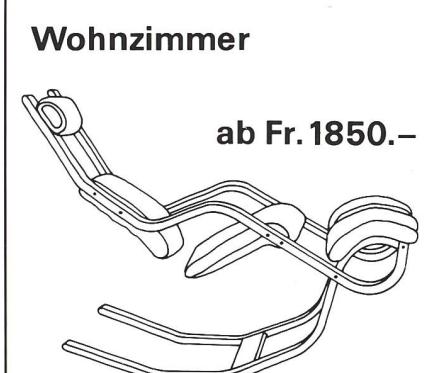
Fr. 320.- in Holz

Wartezimmer- und Saalbestuhlungen für eine entspannte, hintere Sitzhaltung.



THERGOfit AG, Sarganserstrasse 35
CH-7310 Bad Ragaz, Tel. 081 302 38 38

IFB-THERGOfit-Sitz- und Stehmöbel für die verantwortungsbewusste Schule.



Wohnzimmer

ab Fr. 1850.-

STOKKE-Wohnzimmerstuhl aus Norwegen, für körpergerechtes Entspannen am Feierabend.

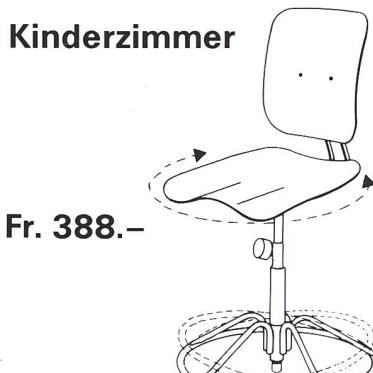


Stehplatz

Fr. 248.- weiß oder schwarz

Fr. 298.- in Chrom

Stehhilfe für die Entlastung am Steh-Arbeitsplatz und nach Rückenoperationen.



Kinderzimmer

Fr. 388.-

Der aktive und bewegliche Stuhl für die Jugend.

7000 Exemplare, monatlich, 32. Jahrgang
 7000 exemplaires mensuels, 32^e année
 7000 esemplari, mensile, anno 32°



Herausgeber:
Direction:
Editore:

Schweizerischer
 Physiotherapeutenverband
 Oberstadt 11, Postfach
 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60

Verlag und Redaktion:
Édition et rédaction:
Casa editrice e redazione:

Redaktionsteam
«Physiotherapie»:
Équipe de rédaction:
Team redazionale:
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60
 Fax 041 - 462 70 61

Zeitungsvorstand:
Responsable de la revue:
Responsabile del giornale:
 Hans Walker
 Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60
 Fax 041 - 462 70 61

Zeitungskommission:
Commission de la revue:
Commissione del giornale:
 Käthi Stecher (Präsidentin)
 Physiotherapieschule, Kantonsspital
 8208 Schaffhausen

Claudine Beuret
 Tuilerie 7, 2852 Courtetelle
 Margrith Pfister
 Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern
 Daniela Ravasini
 Fanciulli-OTAF, 6924 Sorengo

Nachdruck nur mit schriftlicher Be-
 willigung der Redaktion. Für unver-
 langt eingesandte Manuskripte über-
 nimmt die Redaktion keine Ver-
 antwortung.

Toute reproduction requiert l'auto-
 risation écrite de la rédaction. La
 rédaction décline toute responsabi-
 lité pour les documents envoyés
 sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo die-
 tro approvazione scritta della reda-
 zione. La redazione non assume alcu-
 na responsabilità per i manoscritti
 inviati che non sono stati richiesti.

Produktion:
Production:
Produzione:

Neue Künig Druck und Verlag AG
 Postfach, 6210 Sursee
 Tel. 041 - 925 61 25
 Fax 041 - 925 61 11

Abonnement:
Abonnements:
Abbonamenti:

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
 Postfach, 6204 Sempach-Stadt
 Telefon 041 - 462 70 60

Abonnementspreise:
 Inland Fr. 84.- jährlich
 Ausland Fr. 108.- jährlich

Prix de l'abonnement:
 Suisse Fr. 84.- par année
 Etranger Fr. 108.- par année

Prezzi dell'abbonamento:
 Svizzera Fr. 84.- annui
 Estero Fr. 108.- annui

Inserate/Annonces/Inserzioni:

Inseratenverwaltung:
Gestion des annonces:
Gestione inserzioni:
 Agence WSM, «Physiotherapie»
 Postfach, 8052 Zürich
 Telefon 01 - 302 84 30
 Fax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss/ Délai des
 annonces/Termine degli annunci:**

**Stellenanzeiger und
 «zu verkaufen/zu vermieten»:**
**annonces d'emploi et
 «à vendre/à louer»:**
**Annunci di lavoro e
 «vendesi/affittasi»:**
 am 10. des Erscheinungsmonats
 le 10 du mois/il 10 del mese

Anzeigen/Annonces/Annunci:
 am 1. des Erscheinungsmonats
 le 1 du mois / il 1 del mese

Insertionspreise:
Prix des insertions publicitaires:
Prezzi delle inserzioni:

Seiten und Seitenteile:
 1/1 Fr. 1333.- 1/4 Fr. 443.-
 1/2 Fr. 779.- 3/16 Fr. 351.-
 3/8 Fr. 703.- 1/8 Fr. 259.-

**Stellenanzeigen und
 «zu verkaufen / zu vermieten»:**
 1/1 Fr. 1293.- 3/16 Fr. 342.-
 1/2 Fr. 757.- 1/8 Fr. 252.-
 1/4 Fr. 429.- 1/16 Fr. 162.-

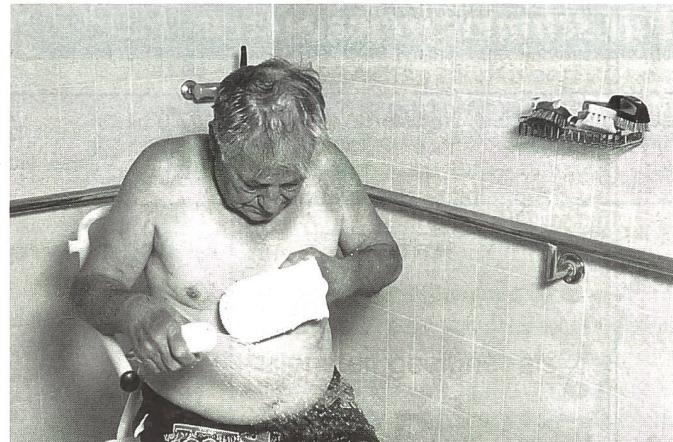
Wiederholungsrabatt:
Rabais pour insertions répétées:
**Ribassi per le ripetizioni
 inserzione:**
 3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

Der Verband behält sich vor, nur An-
 zeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich
 der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit
 de refuser tout article ou publicité
 ne correspondant pas à l'éthique
 de la profession.

La federazione autorizza solo la
 pubblicazione di inserzioni riguar-
 danti la fisioterapia.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO



Beim Guillain-Barré-Syndrom handelt es sich um eine Erkrankung des peripheren Nervensystems mit einer im allgemeinen guten Prognose. Die Chancen auf eine vollständige Erholung sind um so grösser, je schneller die Remission nach dem Höhepunkt der Lähmung erfolgt. In der akuten Phase zielt die Therapie auf die Vermeidung sekundärer Schäden wie Kontrakturen, Thromboembolien und Druckschäden der Haut. Dazu ist eine intensive, aufgabenorientierte Therapie notwendig.

Seite 12

Editorial

3

Praxis

Selbstwahrnehmung und Selbstregulierung in der Physio- und Bewegungstherapie	4
Rehabilitation beim Guillain-Barré-Syndrom	12
Le relazioni catene muscolari-viscere	18
Les chaînes musculaires	22
Entwicklung von Frühgeborenen	30
Analyse de la cinématique de l'évolution du contrôle postural chez l'enfant	36

Verband / Fédération / Federazione

Bildungswesen	40
Tarifwesen / Tarifs / Tariffe	41
Dienstleistungen / Services / Servizi	50
Dialog / Dialogue / Dialogo	51
Eine Betroffenenorganisation stellt sich vor	54

Kurznachrichten

56

Kurse / Tableau de cours / Corsi

61

Stellenanzeigen / Service d'emploi / Annunci di lavoro

73